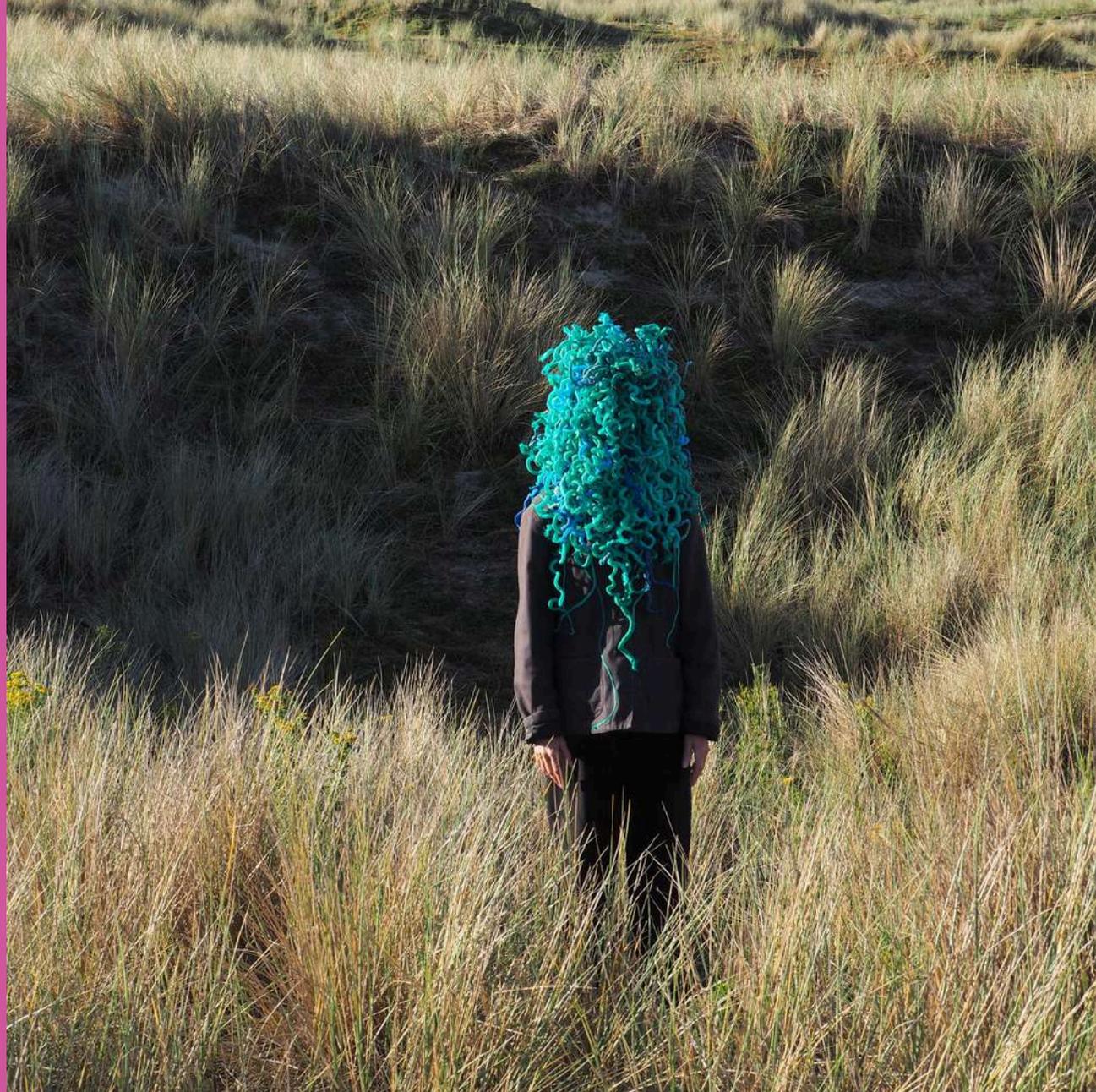




# MARÉES



dossier de production



CONTE CONTEMPORAIN POLYPHONIQUE

**GENRE**

théâtre de récit

**FORMAT**

solo pour 1 comédien

**LIEUX, CONDITIONS**

lieux non-conventionnels  
et conventionnels,  
intérieur et extérieur

**PUBLIC**

tout public  
à partir de 9 ans

**SYNTHÈSE**

# ORIGINE

## LE PROJET

**Marées** naît à la croisée de plusieurs élan : une recherche scientifique sur les controverses environnementales, un territoire traversé de tensions invisibles et un désir profond de théâtre comme espace de mise en relation. C'est dans le sillage du projet FIL-AV (Fabrique de l'Information Locale autour des Algues Vertes), porté par le laboratoire Arènes de l'Université Rennes 2 et financé par le consortium IRIS-E, que **la Compagnie Safar a été sollicitée pour initier une création autour du conflit des marées vertes.**

La controverse écologique est à la fois locale et globale. Elle évoque les territoires, la mémoire, les luttes, les représentations sociales. Elle dit aussi notre époque saturée de discours, fracturée de récits, en quête d'espaces de résonance collective.

Ce sujet fait écho à notre pratique : un processus artistique qui documente sans figer, qui creuse sans expliquer, qui tisse à partir de matières brutes et sensibles (voix, gestes, sons, archives, objets...). Nous y avons vu l'occasion d'explorer ce que le théâtre peut offrir, c'est-à-dire un espace où les conflits ne sont pas résolus mais rendus audibles. Un lieu où l'on peut encore faire circuler des émotions, des doutes, des désaccords.



Ainsi, **Marées** s'inscrit naturellement dans notre démarche artistique, celle d'une **dramaturgie de l'enquête et de la présence**, au sein de laquelle les documents ne sont pas des preuves mais des tremblements. Ces documents sont rassemblés, partagés, habités. Ils construisent un paysage commun, que nous faisons vibrer sur le plateau.

## ÉQUIPE

écriture | Clémence Hallé  
mise en scène | Gloria de Belén Riquelme  
interprétation | Lukaz Nedeleg  
chorégraphie | Cécile Borne  
création sonore | Étienne Chouzier  
dispositif scénographique | Victor Melchy  
lumière | Kelig Le Bars (*pressentie*)  
costumes | *en cours*

diffusion | Erwan Yvenou, Big Bravo Spectacles



## PAR CLÉMENCE HALLÉ

Le spectacle *Marées* est un conte contemporain sur une question vive, celle du conflit entre agriculteurs et écologistes à propos de la présence de marées vertes sur les plages bretonnes depuis les années 1970. Il s'appuie sur un territoire et un événement précis, la Baie de Douarnenez en Finistère sud et le double rassemblement qui s'est déroulé en 2010 sur la plage de Sainte-Anne-la-Palud, un contre les algues vertes, un contre leurs militants. À partir de cet événement quasi dramaturgique, le propos s'élargit aux controverses environnementales au sens large, et pose un regard actualisé sur les conflits qui traversent les mondes sociaux.

## UN ÉVÉNÈMENT-CLÉ

Le premier rassemblement de Sainte-Anne, plage plutôt connue pour son pardon religieux que pour les algues qui la recouvrent en été, a été organisé par les militants écologistes de la baie, afin d'informer sur la situation et exprimer leur colère contre une gestion jugée insatisfaisante. Or, un groupe d'agriculteurs du bassin versant, ralliés derrière le "Collectif pour la Préservation de l'Environnement et de l'Activité Économique de la Baie de Douarnenez", autrement dit le syndicat majoritaire, a décidé de convier un contre-rassemblement le même jour, pour s'opposer aux manifestations qu'ils considèrent comme délétères pour l'image de la profession agricole. Tandis que le rassemblement avait lieu sur la plage, le contre-rassemblement avait lieu sur la dune, près de la chapelle. On raconte que ceux et celles qui venaient à l'un se trompaient et allaient à l'autre, dans un joyeux mélange cristallisant l'apogée d'un conflit qui dure depuis la fin des années 1990.

## DE L'ETHNOGRAPHIE À LA DRAMATURGIE

*Marées* est écrit à partir de documents de recherches, notamment une ethnographie des acteurs des deux rassemblements effectuée entre 2023 et 2024 par l'autrice. Elle élabore le script à partir d'entretiens qu'elle a réalisés, mais aussi de photographies, vidéos et supports de communication qu'elle a collectés, afin de reconstituer le déroulé ou l'ambiance de la double manifestation. **L'autrice procède par montage**, juxtaposant les éléments pour augmenter ou diminuer le sens dramatique de tel ou tel discours. Elle effectue ainsi **des sélections de figures et de personnages**, dont elle peaufine le caractère au plateau avec l'interprète et la metteuse en scène.

Aux archives départementales des Côtes d'Armor, elle a par exemple retrouvé celles du "clown contre les algues vertes" **Jean Kergrist**, connu pour avoir été successivement "clown du nucléaire", "clown agricole", ou clown dans toutes les manifestations environnementales que l'on pouvait retrouver le long du canal de Nantes à Brest, depuis les années 70 jusqu'à la zad de Notre-Dame-des-Landes.



Dans *Marées*, le clown relie les luttes entre elles, et **c'est finalement une histoire de la lutte écologiste en Bretagne que l'on peut raconter à travers lui et les algues vertes**. Les marées vertes surviennent en effet presque en même temps que les marées noires, avec le Torrey Canyon en 1967 ou l'Amoco Cadiz en 1978. Qu'elles soient noires ou vertes, elles surgissent sur les plages et forcent les bretons à prendre en considération les enjeux environnementaux.

**Le spectacle pose finalement des défis d'écriture, mais aussi de jeu, qui sont concomitants aux questions de recherche.** Comment rendre compte auprès du public d'une situation que tout le monde sait brûlante, tout en s'immisçant à l'intérieur d'une scène qui en dramatise le conflit ?

## ACTE DIALOGIQUE ENVERS LES PUBLICS

Écrit au sein du projet FIL-AV (Fabrique de l'Information Locale autour des Algues Vertes) et en partenariat avec le projet Greenseas, rassemblant des chercheurs et chercheuses interdisciplinaires sur les marées vertes, **le spectacle porte l'ambition de transmettre des résultats de recherches à un public plus large** que celui qui est actuellement visé par la production scientifique. Il cherchera par exemple à être joué devant les acteurs concernés, afin de rejouer le dialogue tumultueux qui a eu lieu lorsqu'ils se faisaient face chacun sur leur côté de la plage, tout en établissant avec eux une distance temporelle.

À travers des voix multiples, dans un seul-en-scène polyphonique, *Marées* cherche à explorer les conséquences du régime de la post-vérité, actuellement plébiscité dans les médias internationaux, sur la qualité du débat public.

### EXTRAIT DE LA BIBLIOGRAPHIE

Bourblanc, Magalie. "Définir des indicateurs en milieu controversé : retour sur l'expertise scientifique "Algues vertes" en France". *VertigO - la revue électronique en sciences de l'environnement*, no 16-2 (19 septembre 2016).

Callon, Michel. *Agir dans un monde incertain : essai sur la démocratie technique*. Paris : Éditions du Seuil, 2001.



Kernalegenn, Tudi, et Denez L'Hostis. *Histoire de l'Écologie en Bretagne*. Rennes : Goater Editions, 2014.

Lambert, Bernard. *Les paysans dans la lutte des classes*. Éditions du Centre d'histoire du travail, 2005.

Levain, Alix-Kathleen. "Vivre avec l'algue verte : médiations, épreuves et signes". Thèse de doctorat, Paris, Muséum national d'histoire naturelle, 2014.

Neveux, Olivier. *Théâtres en lutte : Le théâtre militant en France des années 1960 à aujourd'hui*. Paris : La Découverte, 2007.

...

## PAR GLORIA DE BELÉN RIQUELME

Avec *Marées*, nous plongeons dans une controverse bretonne, celle des algues vertes. Un conflit entre écologistes et agriculteurs, entre plages souillées et colères sociales. **Une fracture locale, qui résonne partout, parce qu'elle touche à ce qui se joue aujourd'hui dans le monde : l'écologie comme champ de bataille des récits.**

### THÉÂTRE-DOCUMENT

Notre démarche repose sur une pratique rigoureuse et sensible du **théâtre documenté**. Un théâtre qui s'élabore à partir de documents de natures multiples : entretiens, photos, archives filmées, textes scientifiques ou journalistiques. Ces matériaux ne sont pas réécrits, ils sont montés, choisis, assemblés pour faire émerger un paysage scénique. Comme l'écrit Béatrice Picon-Vallin, ce théâtre « crée un transfert entre le présent et le passé »<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Erica Magris et Béatrice Picon-Vallin (dir.), « Les Théâtres documentaires », Revue d'Histoire du Théâtre numéro 286, 2019.



Les documents sont réunis bien en amont des répétitions. Nous les partageons collectivement, dans les trajets, les silences, les discussions tardives. Ils nourrissent une mémoire partagée, une bibliothèque vivante dans laquelle chaque membre de l'équipe artistique peut puiser. Ce sont des objets, des sons, des matières, des charges sensibles. **Nous construisons ainsi un paysage commun, que nous déployons ensuite sur le plateau.**

Sur scène, un seul acteur/conteur, un récit qui se démultiplie, une corporalité qui se transforme. **La scène devient une chambre d'échos** : militant, chercheur, paysanne, journaliste parlent, puis surgit, au cœur de cette polyphonie, Jean Kergrist, le « clown agricole ». Il traverse le spectacle comme une mémoire en marche, un passeur entre les combats, entre l'humour et la gravité, entre le théâtre et la rue. Il est à la fois archive et trouble-fête.

## UN PROCESSUS DE DRAMATURGIE ACTIVE

Nous travaillons selon une dramaturgie active : aucun sens ne sera figé, aucune vérité imposée. **Nous voulons faire du théâtre un lieu de frictions, de suspens, de questions laissées ouvertes.** Le texte se construit ainsi par vagues, au rythme des répétitions. Chaque geste, chaque silence, chaque rythme est éprouvé pour ce qu'il permet de convoquer.

Ce que nous cherchons n'est pas une résolution. **C'est un espace où l'on peut encore se parler.** La scène y est abordée telle un rivage commun où les documents s'échouent, non pour être classés, mais pour être ressentis.

*Marées*, c'est cela, un théâtre qui ne tranche pas mais remue, **une tentative de relier par le sensible**, la voix, le corps et le doute.

### RÉFÉRENCES

Alice Pallo, *Algues maudites, a sea of tears*, exposition créée en 2022.

Coll., "La question du jeu dans les théâtres documentaires", retranscription de la rencontre ARTCENA, 2021.

Coll., "Du réel à la fiction : comment les auteurs font-ils théâtre de nos histoires ?", podcast de la rencontre, mis en ligne par ARTCENA, enregistré au Festival Off d'Avignon, 2023.



Jean-François Perrier, "Rencontre avec le théâtre documenté de Bruno Meyssat", MC93, 2018.

Nicolas Lambert, "Elf, la pompe Afrique", *L'a-démocratie, volet #bleu*, spectacle produit par la compagnie Un Pas de Côté, 1998.

Tom Cantrell, "Théâtre document[aire] : jouer des faits réels", théâtre, Chantier #7 : *Document-matériau* (coord. Marion Boudier et Chloé Déchery), 2022.

...

**AVRIL-JUIN 25**  
*ÉCRITURE*

Finalisation d'une première mouture du texte par Clémence Halle.

**SEPTEMBRE 25**  
*RÉSIDENCE-LABO*

Le premier temps de travail prend la forme d'un laboratoire d'écriture, à la table ou au plateau, où le texte est une matière malléable.

**NOVEMBRE/DÉCEMBRE 25**  
*RÉSIDENCE & ACTION*

En lien avec une intervention à l'IUT Information-Communication de Lannion, 1ère résidence de mise en espace au plateau.

**JANVIER 26**  
*RÉSIDENCE & RENCONTRE*

La 2ème résidence a lieu et débouche sur une présentation-rencontre entre parties prenantes (agriculteurs, militants...).

**MARS 26**  
*DERNIÈRE RÉSIDENCE*

Une dernière résidence finalise le travail autour du dispositif (technique, scénographie, lumière) et du jeu.

**À PARTIR D'AVRIL 2026**  
*PREMIÈRE*

La première représentation publique a lieu à l'occasion du séminaire de clôture du projet de recherche *Green Seas*.

**À PARTIR D'AVRIL 2026**  
*DIFFUSION*

Le spectacle est diffusé dans de multiples lieux, l'interprète s'adaptant à l'espace proposé.

**CALENDRIER**

PRÉVISIONNEL

DERNIÈRE MISE À JOUR : 26 MAI 2025  
[PHASE DE PRODUCTION DU SPECTACLE]

### **COPRODUCTIONS CONFIRMÉES**

- *Le projet de recherche FIL-AV*, via le Laboratoire Arènes à l'Université Rennes 2 et le consortium rennais IRIS-E (coproduction et représentation).
- *Le Strapontin*, Pont-Scorff, scène conventionnée

### **COPRODUCTIONS EN DISCUSSION**

- *L'Atelier Culturel*, Landerneau, scène conventionnée (coproduction)
- *MJC de Douarnenez* (coproduction)

### **PARTENARIATS ARTISTIQUES EN DISCUSSION**

- *Au Bout du Plongeur*, Rennes (résidence artistique)
- *Carré Magique*, Lannion (résidence artistique et intervention en partenariat avec l'IUT)
- *Espace Glenmor*, Carhaix (résidence artistique)

### **PARTENARIATS UNIVERSITAIRES EN DISCUSSION**

- *École de la controverse*, équipe de recherche *Questions Socialement Vives* de l'École Nationale Supérieure de Formation de l'Enseignement Agricole, Toulouse
- *IUT de Lannion*, filière information-communication (Université Rennes 1)
- *Maison des Sciences de l'Homme en Bretagne* (programme Art-SHS)

### **PARTENAIRES INSTITUTIONNELS ET MÉCÉNAT**

La Compagnie Safar a son siège social dans le Finistère. Le spectacle étant à l'état de projet de création, la compagnie envisage plusieurs demandes de soutien, basées sur les accompagnements de la précédente création : Ville de Douarnenez, Département du Finistère, Région Bretagne, DRAC Bretagne.

Elle déposera également une demande de mécénat à la Fondation Daniel et Nina Carasso, axée sur une approche arts-sociétés.



**SAFAR**, m. -ioù, -où  
(1) Vacarme, paroles bruyantes.

**SAFARAT**, v.  
(1) Faire du bruit, tonitruer.  
(2) Par ext. parler.  
(3) Parler (une langue).

## PRÉSENCE SCÉNIQUE ET RÉCIT

**Safar, compagnie de spectacle vivant, est le résultat d'une collaboration artistique associant Gloria de Belén Riquelme, metteuse en scène chilienne, et Lukaz Nedeleg, comédien et conteur finistérien.**

Dès le départ, la Compagnie Safar a été imaginée comme un espace de création de spectacles pour la scène, mais aussi de performances in situ et d'actions littéraires et dramaturgiques liées à son univers. **Le travail de création articule la présence scénique et la mise en récit, croisant les arts du théâtre, du conte et de la danse.** Safar crée à coup sûr des spectacles qui disent, redisent et qui, de surcroît, muent et transpirent tels des corps animés. La compagnie, dans la mise en jeu de ses récits, hybride autant les langages que les pratiques et collabore avec des personnes issues d'autres champs socio-artistiques.

 [ciesafar.com](http://ciesafar.com)



## SPECTACLES & PROJETS

- **An Albatroz**, en tournée depuis 2022 avec les Jeunesses Musicales de France : le récit en musique des aventures de Jean-Marie Le Bris ;
- **La Terre de l'Île - projet de territoire**, depuis 2022 : cycle de formations et de restitutions autour de la pratique du conte et de la lecture théâtrale impliquant des personnes de statut amateur (Douarnenez, Cap-Sizun) ;
- **Marmite**, 2024 - 2025 : création et lecture musicale d'un texte consacré au centenaire des grèves sardinières de Douarnenez ;
- **Le Doute ~**, en tournée depuis novembre 2024 : création d'un spectacle et d'actions artistiques autour de l'univers de l'enquête et des villes englouties.



## CLÉMENCE HALLÉ | AUTRICE

Clémence Hallé est actuellement post-doctorante sur les interactions entre les controverses environnementales et les performances artistiques avec le projet FIL-AV (la Fabrique de l'Information Locale autour des Algues vertes), lauréat du consortium rennais IRIS-E (Interdisciplinary Research & Innovative Solutions for Environmental transition). Elle a obtenu son doctorat à l'École Normale Supérieure de Paris, au sein du laboratoire SACRE (Sciences, Arts, Création, Recherche), avec une thèse sur l'histoire esthétique de l'Anthropocène mais aus-

si en tant qu'autrice au sein de la Lighthouse Company. Elle a notamment écrit le solo **Matters**, interprété par le comédien Duncan Evennou, qui rejoue les discours inauguraux du groupe de géologues étudiant l'Anthropocène sur un plateau de théâtre. Elle poursuit ainsi les recherches sur la représentation écologique qu'elle a entamées sous la direction de Bruno Latour, en prenant comme terrain d'étude son Programme SPEAP (Programme d'expérimentation en arts et politiques de Sciences Po) dirigé par Frédérique Aït-Touati.



## GLORIA DE BELÉN RIQUELME | METTEUSE EN SCÈNE

Gloria de Belén a obtenu son diplôme de comédienne en 2009 à l'école supérieure du théâtre de l'Universidad del Desarrollo, à Concepción au Chili. Elle se forme aussi dans la première *École Nomade* d'Ariane Mnouchkine au Chili, au Mime Centrum à Berlin, dans le workshop *Théâtre Physique* auprès d'Anke Gerber, Tony De Maeyer, Lionel Ménard et Oliver Pollak, dans le stage *Convergence Plateau* des Chantiers Nomades avec Lucie Rébéré et Sébastien David. Depuis 2013, elle travaille avec la compagnie de théâtre chilienne Teatro la Concepción, jouant dans *La Revolución Rota*, *Sinfonia Satirica*, *La Muerte Accidental de Sebastián Acevedo*.

Accueillie en résidence à La Chartreuse de Villeneuve-lès-Avignon en 2019, elle travaille sur **Vereda - Trottoir** avec Laura Liz Gil Echenique. Récemment, elle collabore avec Très Tôt Théâtre en travaillant à la mise en scène de **Nicodème a un problème**, interprété par Cristine Merienne. Elle continue son parcours de formation, notamment par la masterclass *Transmission* mené par Marcus Linden au TNB en 2023 et par la formation certifiante *Techniques de mise en scène* des Chantiers Nomades en 2024-2025.

[ciesafar.com/artistes-associées/](https://ciesafar.com/artistes-associées/)



## LUKAZ NEDELEG | COMÉDIEN

Lukaz Nedeleg a aiguisé sa parole de slameur en participant à des programmations et compétitions de slam à Rennes (Slam Connexion) et à Strasbourg (Coupe de la Ligue Slam). En tant que conteur, il a travaillé avec Pascal Quéré, Tania Bock, Colette Migné et Alain Bel. Son spectacle *An Albatroz* est sélectionné par les Jeunesses Musicales de France en 2023. Dans son solo *Je vois le linge qui sèche à New York*, il mêle la percussion du français et celle de la langue bretonne. Il multiplie aussi les collaborations artistiques (*Skinoberiant* pour le film *Le Vert Tendre*, featuring sur l'album *Daou Ribl* du duo Le Bour-Bodros).

Dernièrement, Lukaz participe à des spectacles croisant la parole et la danse : *Stagañ* avec le cercle des Korrigeed Is, lauréat du Trophée Faltaziañ 2022, *As en Danse* avec la compagnie La Brodeuse de Nuit. Sa dernière création, *Le Doute ~ Ar mar hag ar mor*, l'a amené à hybrider encore davantage le récit, la musique-live et la création chorégraphique. Lukaz est aussi titulaire d'un doctorat en sciences de l'éducation (Université Toulouse Jean Jaurès) et enseigne la "Culture des contes" à l'Université Catholique de l'Ouest à Brest.

[lukaznedeleg.com](http://lukaznedeleg.com)



## CÉCILE BORNE | PLASTICIENNE ET CHORÉGRAPHE

Après des études d'Arts Plastiques à l'université de la Sorbonne, elle poursuit ses apprentissages en danse contemporaine à Londres et à Paris. Devenue danseuse interprète, chorégraphe et metteuse en scène au sein de compagnies chorégraphiques, elle sillonne durant quinze ans les scènes internationales. De retour en Bretagne en 2000, elle crée sa compagnie, Aziliz Dañs, en imaginant et développant un lieu de création unique en son genre, la Grande Boutique, à Langonnet, à la croisée de la danse, des arts plastiques, de la musique et de la vidéo. Elle fait avancer ses projets avec une transversalité revendiquée qui la conduit également à des créations audiovisuelles, en complicité avec le vidéaste Thierry

Salvert, à la mise en scène de spectacles avec la troupe Korrigeed Is ou la Cie Safar. Elle y questionne les notions de corps, de mémoire et de mouvement. Dans cet arpentage de traces, elle interroge l'humain dépouillé et l'humain social, leurs formes parcellaires, visibles et invisibles. Ces dernières années, Cécile Borne a élargi son champ de recherches aux déchets plastiques présents sur le littoral. Elle présente, à partir de ces fragments, une fiction ethnographique plastique : *Les indigènes du 7ème continent*.

[cecile.borne.free.fr](http://cecile.borne.free.fr)

# ÉQUIPE



## VICTOR MELCHY | SCÉNOGRAPHE

Victor Melchy est un scénographe et chef décorateur français né en 1984 à Paris. Formé aux Beaux-Arts de Cergy puis aux Arts Décoratifs de Paris en scénographie, il développe un univers visuel singulier mêlant poésie, humour et décalage. Il travaille aussi bien pour le théâtre que pour le cinéma, en passant par la publicité et l'événementiel. Au cinéma, il a signé les décors de films tels que *Mine de rien* (2019), *Blind Sex* (2017) ou encore *Les Extraordinaires Mémoires de la jeune fille de pierre* (2019). En théâtre, il a collaboré sur des projets comme *Enfablées* pour la

Comédie Bastille, *Évaporées* de Delphine Hecquet et *Troyennes* de Laetitia Guédon. Victor Melchy est également menuisier, intégrant souvent le travail du bois dans ses créations. Il poursuit aujourd'hui une recherche artistique ouverte et plurielle.

[victormelchy.com](http://victormelchy.com)



## KÉLIG LE BARS | CRÉATRICE LUMIÈRE

Kélig Le Bars, née en 1977 à Nantes, est une créatrice lumière française reconnue dans le domaine du théâtre et de l'opéra. Elle découvre la création lumière après un passage par la scène rock, avant d'intégrer l'École du Théâtre National de Strasbourg en 1998. Depuis sa sortie en 2001, elle collabore avec des metteurs en scène tels qu'Éric Vigner, Christophe Honoré, Christophe Rauck et Tiphaine Raffier. Elle conçoit des lumières pour des lieux prestigieux comme le Théâtre des Bouffes du Nord, le Théâtre National de Chaillot et le Festival d'Avignon. À l'opéra, elle travaille sur des productions telles que *L'Italienne à Alger* de Rossini pour l'Opéra de Montpellier, *Orlando de Haendel* pour

l'Opéra Royal de Versailles et *Le Timbre d'argent* de Camille Saint-Saëns pour l'Opéra-Comique. En 2023, elle signe les lumières de spectacles tels que *La Réponse des Hommes* de Tiphaine Raffier et *Avant la terreur* de Vincent Macaigne. Elle enseigne également à l'Institut d'Études Théâtrales de la Sorbonne Nouvelle depuis 2018. Sa démarche artistique explore la lumière comme une présence sensible et narrative, en dialogue constant avec l'espace scénique et les interprètes. Elle conçoit la lumière comme un outil relationnel, révélant la temporalité et l'émotion sur scène.

[keliglebars.wixsite.com](http://keliglebars.wixsite.com)

# ÉQUIPE

## ARTISTIQUE

LUKAZ NEDELEG

@ lukaz@ciesafar.com

☎ 07 77 07 45 69

## DIFFUSION

BIG BRAVO SPECTACLES

ERWAN YVENOU

@ contact@bigbravospectacles.bzh

☎ 02 96 70 86 99 | 06 75 25 08 91

# CONTACTS

## ADMINISTRATION

COMPAGNIE SAFAR

CAMILLE GUITTET, administratrice de production

@ kontakt@ciesafar.com

✉ 3 rue Anita Conti

B15 – Pôle Audiovisuel Douarnenez–Cornouaille  
29100 Douarnenez

–

n° Siret : 921 066 734 00010

n° licence cat. 2 : PLATESV-D-2022-008016

n° licence cat. 3 : PLATESV-D-2022-008017

## CRÉDITS

Photos : Nedjma Berder, Cécile Borne, Nina Coat, Meng Phu – JMFrance

Les photos des pages 2, 5, 6 et 13 font parties de l'exposition de Cécile Borne : *Les indigènes du 7ème continent.*

